

DÍA DEL ENCUENTRO DE DOS MUNDOS

12 de octubre



Planificación e información previa

Ramtun – Preguntas:

- ¿Qué sabemos del 12 de octubre?
- ¿Qué se conmemora el 12 de octubre?
- ¿Por qué crees que algunas personas celebran este día y otras no?

Dingealchi kimün – Objetivos:

- Reflexionar sobre el impacto del saqueo de patrimonio cultural en los pueblos originarios.
- Promover el debate sobre quién debería mantener los objetos patrimoniales de los pueblos indígenas.
- Generar un ambiente participativo donde los estudiantes se sientan motivados a compartir sus pensamientos y reflexiones sobre el 12 de octubre.



ACERCA DEL ENCUENTRO DE DOS MUNDOS

El 12 de octubre de 1492 sucede un acontecimiento que cambió al mundo: a nuestro continente llega Cristóbal Colón, representando a la corona española, lo que significó un hito en la historia de la humanidad, ya que en Europa no había conocimiento de nuestra existencia como continente, además de que por aquella época se creía que la Tierra era plana, y con este “descubrimiento” se volvió a confirmar que era redonda (Eratóstenes en el siglo III antes de la era cristiana, ya había demostrado la circunferencia de la Tierra). Es por ello, que este “encuentro de dos mundos”, cambió radicalmente la vida de nuestro continente y del continente europeo.

Colón fue un visionario en su tiempo, puesto que buscó demostrar que la Tierra era redonda, y al encontrarse con nuestro continente creyó haber llegado a la India, de ahí que a sus habitantes se les denominó “indios”. Para Europa significó un gran descubrimiento: oro y plata por toneladas, territorios para ampliar el poder de la corona, evangelización, etc. Sin embargo, para los pueblos que habitaban nuestro continente en aquel tiempo fue devastador: reducción de población, enfermedades, hambrunas, saqueos, esclavitud, expropiación de tierras, y una poderosa inferiorización. Lo que se tradujo en discriminación y estigmatización de los saberes locales. Algo que prevalece hasta nuestros días.



EL VIAJE DE REGRESO: DEVOLVIENDO LA HISTORIA A SU LUGAR

Imagina que entran a tu hogar y se llevan objetos que representan tu cultura, tu historia y hasta tu identidad, para ser exhibidos en museos lejanos. Esto es lo que sucedió con muchos pueblos originarios durante la conquista y colonización de nuestro continente. Desde el saqueo de oro y plata hasta artefactos valiosos y sagrados, fueron llevados a Europa, dejando a las comunidades despojadas de su patrimonio.

Hoy, estas culturas están reclamando lo que es suyo. ¿Sabías que Isla de Pascua ha pedido la devolución del Moái Hoa Hakananai'a (amigo perdido o robado), una estatua que representa el alma de los Rapa Nui?

En 2018, se hizo un llamado al Museo Británico para devolver dicha estatua, y las negociaciones han continuado. Incluso se envió una delegación en 2019 con el mismo propósito. La lucha por recuperar estos tesoros es intensa, y no es la única. Estos movimientos no son solo sobre objetos; son sobre devolver el alma y la dignidad a los pueblos que los perdieron. ¿Qué crees que pasará con el Moái y tantos otros tesoros? ¿Deberían ser devueltos a sus lugares de origen?

CONTEXTO LOCAL: WENUFOYE

En el año 1990, justo cuando muchas personas en nuestro continente celebraban los 500 años de la llegada de los europeos, el movimiento mapuche quiso mostrar otra perspectiva: no todos veían esa historia como algo positivo. Así, decidieron crear un símbolo que representara su resistencia y su lucha por ser reconocidos. En 1992, nació la Wenufoye, una bandera que simboliza la fuerza del pueblo mapuche para defender su identidad y sus derechos.

Aunque muchos celebraban la herencia hispana, los mapuche querían recordar al mundo que su historia era distinta, que no habían desaparecido y que seguían luchando. El gobierno chileno, en ese entonces, no aceptó bien la aparición de la Wenufoye, llamó "delincuentes" a los mapuche y aplicó leyes estrictas para detener sus protestas. A pesar de esto, la Wenufoye se convirtió en un símbolo de resistencia, mostrando que existe otra historia, la del pueblo mapuche, que sigue viva.

Fuentes consultadas:

- Educrea. *12 de octubre: Encuentro de dos mundos*. <https://educrea.cl/12-de-octubre-encuentro-de-dos-mundos/> (Consultado el 20 de septiembre 2024)
- Pairican, F. (4 de noviembre de 2019). *La bandera Mapuche y la batalla por los símbolos*. <https://www.ciperchile.cl/2019/11/04/la-bandera-mapuche-y-la-batalla-por-los-simbolos/>
- T13. (6 de agosto de 2018). *Chile quiere recuperar icónico Moái*. <https://www.youtube.com/watch?v=kLpOZ11XX0o>
- <https://efemeridesinterculturales.sites.sheffield.ac.uk/#h.zbfij7glhcn3>

Recursos complementarios:

- 12 de octubre: Día del Respeto a la Diversidad Cultural <https://www.educ.ar/recursos/150014/12-de-octubre-dia-del-respeto-a-la-diversidad-cultural>
- Te Kuhane o te Tupuna: El espíritu de los ancestros, video documental: <https://ondamedia.cl/show/te-kuhane-o-te-tupuna-el-espiritu-de-los-ancestros>

Propuesta para trabajar con estudiantes:

Pentukun

Propuesta de saludo en Mapudungun:

Kimelbe:

Mari mari püchikeche/wechekeche/pu
chillkatube

¿Kümelekaimün bachantü?

¿Se encuentran bien el día de hoy?

Pu chillkatube:

Mari mari kimelbe

Mai, kümelekaiñ.

Sí, estamos bien.



INTRODUCCIÓN: Contextualización

Se invita a pu chillkatube a compartir sus ideas en relación a las preguntas sugeridas, promoviendo un espacio de confianza. Es importante agradecer a cada estudiante por compartir sus pensamientos y reflexiones.

Puede hacerse un breve resumen de algunos puntos clave que hayan surgido durante la discusión, reforzando la idea de que cada perspectiva es valiosa.

Luego, se realiza una breve presentación sobre el “encuentro de dos mundos”, el destino que tuvo el patrimonio cultural durante la conquista y colonización, destacando:

- El caso del Moái Hoa Hakananai'a, que representa la lucha de los Rapa Nui por recuperar su patrimonio cultural. Para ello se observa la nota “Chile quiere recuperar icónico Moái” realizada por Canal 13.
- La importancia de la devolución del patrimonio y su significado para la identidad de los pueblos originarios.

Sugerencias para Primer Ciclo: Simplificar y adaptar los conceptos de manera que se relacionen con sus experiencias y comprensión del mundo. Utilizar comparaciones sencillas, como "recuperar" un objeto simbólico, para explicar a pūchikeche la importancia del patrimonio cultural, ejemplificado por el Moái y su conexión con la identidad de los pueblos originarios.

Sugerencias para Segundo Ciclo: Invitar a pūchikeche a reflexionar sobre la importancia del patrimonio cultural como parte de la identidad de un pueblo, conectando con sus emociones al imaginar la pérdida de algo valioso, y fomentar un debate sobre lo que debería pasar con objetos como el Moái Hoa Hakananai'a que se encuentran en museos en el extranjero..

DESARROLLO: Reflexión y Actividades Creativas

Sugerencias de actividades:

Se invita a pu chillkatube a realizar una Dramatización:

Se divide a pu chillkatube en grupos pequeños. Cada grupo representa una escena que ilustra el “Encuentro de dos mundos”.

Sugerencias de escenas:

- Un grupo puede dramatizar la llegada de los conquistadores y la reacción de los pueblos originarios.
- Otro grupo puede representar el destino que el destino de objetos sagrados y su transporte a museos europeos.

Después de la dramatización, cada grupo comparte sus reflexiones sobre la escena representada y cómo se siente respecto a la historia que han dramatizado.

Se invita a pu chillkatube a realizar una Creación Artística:



Cada estudiante elige un objeto que represente su cultura o identidad, y crea un dibujo o una escultura (puede ser en papel o cartulina) que simbolice su valor.

Pu chillkatube también pueden escribir una breve descripción o un mensaje sobre la importancia de ese objeto y su conexión con su historia personal o la de su comunidad.

Cada estudiante comparte brevemente su obra y su mensaje, promoviendo un espacio de reflexión y diálogo sobre el patrimonio cultural y la identidad. Sugerencias segundo ciclo: Pu püchikeche pueden crear retratos más detallados, mezclando símbolos tradicionales con imágenes modernas que representen la dualidad que viven las mujeres indígenas, entre su herencia cultural y los desafíos actuales.

Sugerencias educación media: Wechekeche pueden experimentar con temas más complejos, como la defensa de los derechos indígenas, el empoderamiento o el impacto de las mujeres en la defensa del territorio y la cultura. Podrían incorporar citas o frases escuchadas de la ñaña y reflejar sus propias reflexiones a través del arte.

CIERRE: Reflexión y conclusión

Se hace un ngütram, una discusión grupal, sobre las actividades realizadas, centrándose en la importancia de la devolución del patrimonio cultural y cómo esto puede ayudar a sanar las heridas históricas. Para fomentar la participación se entrega un papel lustre a cada chillkatube para que exprese ahí su opinión, y se invita a quien desee, compartirlo en voz alta.

Ramtun – Preguntas guía:

- ¿Por qué es importante recuperar el patrimonio cultural?
- ¿Qué pensamos que debería hacerse con los objetos sagrados de los pueblos indígenas?

Al finalizar, se comenta brevemente la importancia de recordar y reflexionar sobre la historia desde múltiples perspectivas, destacando la voz y la lucha de los pueblos indígenas por recuperar su patrimonio.

Se anima a pu chillkatube a seguir explorando su propia historia y la de los demás, fomentando una comprensión más inclusiva y respetuosa.

Vocabulario:

Ngütram: Conversación

Pu chillkatube: Estudiantes

Püchikeche: niños y niñas

Wechekeche: jóvenes